

Hétfő

Május 25.



DEBRECZEN-NAGYVÁRADI

# ÉRTEKSÍTŐ.

1846. első félv.

22.

4-ik évfolyam.

Ez ÉRTESÍTŐ, melyben adás-vevés, kereskedési- gazdasági 's más ilyes hirdetmények közöltetnek, Debreczenben minden hétfőn, Nagy-Váradon csütörtökön jelenik. — Fél évi előfizetés házhoz küldve Debreczenben 's Nagy-Váradon 1 — postán bár havá 2 — for. ezüsten. Előfizetni lehet mindenkor a' Tudakezintézetben.

## Pest, Debreczen, NVárad, Kolosvár, Szében 's Brassói GYORS ÚTAZÁSI HIRDETÉS.

Az intézet ezennel hírül adja a' t. ez. utazó közönségnek, miszerint több újon készült 's legkényelmeseb gyorskoecsiak folyó hó elsőjétől indulnak:

### Pestről Erdélybe a' nevezett városokon keresztül.

Pestről minden Vasárnap 's Csütörtökön reggeli 4 órakor. — Debreczenből szinte Hétfőn 's Pénteken, Erdélybe délutáni 5 órakor. — NVáradról szinte Kedden 's Szombaton, Erdélybe reggeli 6 órakor. — Kolosvár, Szében, 's Brassó között a' kütüzött időben hetenként háromszor induland 's érkezend is. —

### Erdélyből Pestre a' nevezett városokon keresztül.

Brassóból 's Szébenből Pestre hetenként háromszor a' kütüzött időben. — Kolosvárról minden Vasárnap 's Csütörtökön reggeli 4 órakor. — NVáradról szinte Vasárnap 's Csütörtökön Pestre estveli 10 órakor. — Debreczenből szinte Hétfőn 's Pénteken Pestre reggeli 10 órakor. — Pestről 's a' nevezett városokból az Intézet gyors 's jutányos szállítás végett átvész' mindennemű podgyaszokat annyival is inkább mivel most a' kocsi mindég Conductor kíséretében teszik útjokat. —

Úgyzinte 's a' vonaloni városokban a' már eddig is létező ügyvivősegekbe előfizethetni a' magány kocsi előfogatajaira határozott árért, Pestről Debreczenig 's Váradig 10. Kolosvárig 14. Szébenig 19 Brassóig 25-szöri friss lovakkal, az intézet minden a' fent irtakról kezeskedik. — Pesten Majus 8-dikán 1846.

**Biasini Ferencz,**

Pest-Brassai gyorsútaazási intézet tulajdonosa.



Debreczenben ügyvivő Wallis és Papp fűszer-kereskedő urak az „aranycsillaghoz” NVáradon „a' Zöldfa vendéglőben” Jónás Ferencz és Stojka urak.

## (D) FOGTISZTÍTÁS.

Azen fogakra, melyekre sárgaság s feketeség tapadott, artalom nélkül kitisztítani s eredeti hófehér színükre visszahozni egy e' részben sikeres próbákkal dicsékedhető hölgy ajánlkozik, piacsz utczai 1714-dik szám alatt földszint, megkeresőit elfogadja napontok délutáni 1 óratól 3-ig.

## (NV. 73.) Fogpor ajánlás. (1. 3.)

Azon újdén feltalált, közkedvelt, legjobb és legártatlanabb fogpor, mellytől a' fogak rövid időn fehér színnel ragyognak, a' fogak tövén elől és belől lerakott u. m. borbó is egészen elenyészik, a' fog fehély meggyógyul és az' inyhús ismét előterem, megszereshető Debreczenben Hoffman Ignác „a' fekete kutyához“ Nagy Váradon Hoffman Ignác's társa „a' szerencséshez“ czimzett fűszerkereskedésökhöz; ára 20 kr. p. p.

## (NV. 74.) Eladó teke asztal. (1. 3.)

Nagy Váradon egy avult de még jó karban lévő teke asztal hozzátartozó 5 nagy és 16 kisebb labdával s botokkal jutányos áron minden éron eladó, láthatni Szávics Károly vendéglőnél a' pecze mellett.

## (NV. 75.) Bérbe adandó lak. (1. 3.)

Nagy Várad polgár Zsiga Miklós házánál a' kis piacra néző emeletben bérbe adó három festett szoba, konyha, kamara, külön padlás és pince Junins 1-ös napjától egy vagy több évre kiadó.

## (NV. 76.) ELADÓ BOROK (1. 3.)

Várad Olasziban az új soron özv. Solyom Mihályné aszszony pincejében 1842-diki és 1845-ki ötszáz kis cseber bor minden óran eladó.

## (NV. 77.) Közgyűlés és állatmutatás. (1. 3.)

A' bihari gazd. főkegyesület f. évi NVárad i úrnapi vásárok Kedden, Junius 16. délelőtt 9 órakor a' Casino teremében közgyűlést, — délután pedig a' Casino udvarán állatmutatást és kiállítást tartand, a' midőn az adózók által kiállított legzebb 2 és 3-ad fű kancza-csikók és üszök 6, 4; és 2 arany dijjakkal fognak jutalmaztatni. — Kelt a' bihari g. főkegyesület April 28-diki közgyűléséből.

**Angyalfi András,**  
egyesületi titoknok.

## (NV. 74.) Szolgálat keresés. (2. 3.)

Egy egysz., ki minden gazdasági osztályban jártas és eddig több uradalmaiban tett szolgálatiról jeles bizonyítványokkal ellátva, ajánlja magát azon mélt. és tek. uraknak, kiknek gazdasági tisztre szükségök lenne. Lakása Nagy Váradon a' kőfaragó utczán vagy bővebben tudhatni a' tudakozó intézetben.

## (NV. 71.) DUSEK GYÖRGY (2. 3.)

Nagy Várad mézárós szék-gazda, ezennel közhírré teszi; hogy ő akármely időben tulajdon házábanál Nagy pecze utczán vagy a' Fekete sas utczai haszonbérű mézárószékében, jó husban lévő levágni való marhakat megvásárolni maza v. font száma, fontját 12 krajával, a' bősőlért 30—40—46. a' fagnak pedig májszját 30 forintjával fizeti. Ezuttal pedig van szerencséje értesíteni a' t. cz. közönséget, hogy ő valamint eddig úgy ezután is a' tks. ns. V. megye határozatánál fogva méretű a' húst 10 krajával.

## (D. 48.) KÉT SZOBAFESTŐ LEGÉNY (2. 3.)

Debreczenben, Granz K. Eduardhoz, legsietőbbben kerestetik, kedvező fizetésükörre előre is biztosítottanak. — Ebbeni bejelentést mentől előbb elvár mind két városbani tudakozó intézet.

## (D. 47.) BÉRLAKÁS. (2.)

Debreczenben, Péterfia utca elején a' nagy templom mellett 340-ik szám alatti házban, piacra való kilitással 3 szoba, külön konyha, kamara, pünkösdi naptól kezdve, bérbeadandó.

## (D. 21.) LÓHÁGATÁSI (3. 3.)

### H i r d e t m é n y .



Melly szerint T. Bihar megyében keblezett, Méltóságos Gróf Stubenberg József úr ó nagysága székelyhidi uradalmá részéről közhírré tétetik, hogy a' czimzett grófnak csak ugyan Székelyhidon felállított ménességben az idegen kanczáknak ez év tavaszszaki hágatása, az alább kinevezett ménjei által ekképpen történetendhetik; és pedig:

1. Telivér mén: **Preiveét** (aranypej, apja: **Privateér**, anyja: **Miss Furey**, — apja: **Walton**, anyja: **Johanna Southcote**, apja: **Wallebone**, anyja: **Roothsayer**) Született: 1838. Hágatasi díj: egy kanczáért — 17 *ezüst forint*.

2. Telivér mén: **Aaron**: (sárga, apja: **Galopade**, anyja: **Miss Crachami**, apja: **Magistrate**, anyja: **Rulermair**, apja: **Doctor Syndar**, anyja: **Eaton**, nevelte Gróf Hunyady József Urmenyben) Született: 1839. Hágatasi díj egy kanczáért — — — 14 *ezüst frt.* azon megjegyzéssel, hogy ezen megállapított díjakkon kívül, az illető t. cz. tulajdonos urak, az uradalmi lovászi személyzetnek más jutalommal nem tartozandnak. A' mi pedig az idegen kanczáknak hágatasi idő alatti elhelyezését és élelmezését illeti, azok az uradalom részéről, tiszta, alkalmas, tűzmentes istállóban, a' kívánt szükséghez pedig: zabbal, szénával és szalma-alylyal, a' folyó piaci áron leendő kész pénzbeli megterítés mellett fognak elláttatni. — Kelt Székelyhidon Mártzius' 5-én 1846.

(D.) **A' FEHÉR-KUTYÁHOZ** (3. 3.)

czimzett, 's Debreczenben a' felpiaczon tek. Fényes József úr háza alatt újonnan megnyitott

**FÜSZER-KERESKEDESÉT**

alulirt egész tisztelettel ajánlja, ki is a' t. cz. közön-  
ség kívánati annyival inkább reményli kelégiteni,  
hogy kereskedéséi legjobb czikkekkel, 's legfrissebb  
fűszerekkel látván el, bizton hiszi, hogy a' legju-  
tányosb ár mellett — mi mindenkor legfőbb ö-  
hajtása leendő — a' közvárakozásnak megfelelhet. —

**Stenczinger Károly,**

*fűszer-kereskedő.*

(D. 44.) **Fris törökiszilva (Datteln)** (3. 3.)

Idei szűlőni viz, löcsői cukor borsó és  
lencse, löheremag, tehén répamag —  
tarló répamag — fűszerár **Tökés István**  
áruhelyén Debreczenben még mindig folytonosan  
illendő áron találhatik.

(NV. 72.) **JÁNKY ANTAL** (2. 3.)

Nagy Váradon a' cukor süveghez czimzett fűszerke-  
reskedői boltjában leszállított ár mellett közhírré te-  
szti, hogy a' most érkezett honi Banát Temesvári  
Nádor gyergyának fontja 32 garas, a' legfinomabb  
cukor 1 ft 8 kr. Süveg száma 1 ft 6 kr. közép ren-  
dű 1 ft 4 Süveg sz. 1 ft. Kávé f. ord. 1 ft. második osz-  
tályú 1 ft 12 kr. harmadik oszt. 1 ft 24 legfelsőbb  
1 ft 30. Gyöngy kávé 1 ft 45 moka kávé 1 ft 48. —  
Buteliás borai igazi francia pezsgő (moet et  
chandon) 7 ft 30. honi po'soni Fisser gyarából 3 ft. pesti  
Steinbachtól 2 ft 30. Malagai 1 ft 30. ciprusi 1 ft  
30. ménési 1 ft 30 kr. Tokai 1 ft 15. Ezuttal van  
szerencséje ajánlani különbnél különbféle hasznos  
gyógy érczvizet 's mindennemű fűszereit.

(NV. 70.) **Bérbe adandó lak.** (2. 3.)

Nagy Váradon a'sás utcán, Flir István házána az  
utczára nyíló bolt, 4 szoba, konyha, kamara, pin-  
cze, padlás, istálló 6 lóra, Julius 1-ső napjától ha-  
szonbérbe adandó.

(D.) **Kereskedő inasul**

egy nevelt ifjoncz ajánlkozik Debreczen-Nvárad  
kereskedői házhoz.

(NV. 69.) (3. 3.)

Alulirt tisztelettel értesíti a' t. cz. közönséget, hogy  
zöldfa utcai szállását megváltoztatván, lakását  
Pokol utcában tulajdon házába tette át, egyszer's-  
mind mindenféle labbeleit női és férfi nemek részé-  
re mint kész munkákban, úgyszintre előre rendelendő  
műveit jutányos áron ajánlja

**Tarsoczky Bálint,**  
czipész (suster) mester

(NV. 68.) **Új öltönyök raktára** (3. 3.)

Zöldfa utcán, Nikolay úr háza alatt. —  
Tisztelettel jelenti a t. cz. közönségnek, hogy több  
évtől fogva el lévén látva raktára legújabb szöve-  
tű honi 's külföld szöveteiből készült legdivatosabb  
szabású kész öltönyökkel, úgy nem különben ajánlja  
magat, hogy a' megrendelt öltönyöket 24 óra alatt  
izles szerint a' legjutányosabb ár mellett, minden-  
kor kész teljesíteni,

alázatos szolgáljuk  
*Stein Antal.*

(D.) **BÉRBE ADANDÓ LAK:** (3. 3.)

Debreczenben nagy Hatvan utcán, közel a' kapuhoz  
1538 ik szám alatti ház 4 szoba, konyha 's egész ud-  
varral, szállókbiól haszonvétellet együtt folyó évi  
Pünkösdi napjától fogva bérbe adandó. Értekezhetni  
réla a' tudakozó intézetben.

(NV. 65.) **Bérbe adandó lak.** (3. 3.)


Nagy német utcán Kaszina József házána, két szo-  
ba, konyha, pincze, kamara, különös pad, az egyik  
utczára nyíló szoba boltnak vagy korcsmának hasz-  
nálható, egy vagy több évre kiadó.

(NV. 66.) **JELENTÉS.** (3. 3.)

Alulirt a' mélyen tisztelt vásárlók eddigi látogatásáért  
ezennek köszönetét nyilvánítván, — egyszer'smind  
igen tetszős divatú 's nagy választású pesti  
czipőt, úgy nem különben férfi és női topánkait,  
tetszőválogatásra ajánlja, 's ezuttal van szerencséje  
többféle rőfös portékai- napellenzői- igen finom  
kesztyui- többféle névelve nevezendő szivarjai- és  
mindennemű fűszereivel a' legillendőbb áron szolgálni

**Korda András,**  
*V.olaszi egyvelges kereskedő.*

(NV. 64.) **ELADÓ SZŐLLŐ** (3. 3.)

 A' püspöki úgynevezett diósvölgyi hegyen  
a' nvárad i. d. sz. püspökség szőlője szom-  
sádságában, egy 3 hasábból álló mintegy  
32 ember mire szőlő, — úgyszintre Püspöki város-  
sában az úgynevezett egyházszeg utcán egy ház, a'  
végiben lévő mintegy 10 ember vagy kert szőlővel;  
nem különben egy pincze a' legjobb minőségű mint-  
egy 250 cs. tavalyi színborral szabadkézbel eladó. Bő-  
vebben értekezhetni a' n. várad i. tudakozó intézetnél.

(NV. 61.) **Eladó pusztá.** (2. 3.)

Bihar megyében kebelcezt Apoti kereszturni pusztán  
60 köblős tagositott első osztályú föld, kisbebb  
k. haszonvétellet szabad-kézbel eladó. — Tudósíast  
vehetni Csálanosi birtokos Nagy Sándor urnál Csá-  
lanoson.

Alulirt tisztelettel ajánlja műkésztményeit a t. cz. közönség' partfogásába — Készit mindennemű, 's a' legujabb rendszerént angol erőművel ellátott egyházi és házi orgonákat, — valamint öt, hat, hat és fél octávás físharmonika-kat, mellyek jószáguk 's hanguk kellemes tisztasága által ajánlják magokat, annyival is inkább, mivel tetszés szerint minden a' zongorán játszani szokott darabok ezeken is eljátszhatók. — Lakik Pesten a' Király utczában a' vakok intézete általcellenében lévő gróf Teleky ház első emeletében.

Komornyik Ferdinánd,  
orgona és físharmonica készítő.

(D.) **Eladó vagy bérbendandó ház.** (2. 2.)

Debreczenben Kismester utczán az 1382-ik szám alatt lévő öt szobából, konyhából, kamarából, boros és zöldeséges pinczéből álló új cserепes fedelű lakház, két istállóval, székérszinnel ellátott tágas udvarral, 's házi kerttel együtt bérbé kiadandó, vagy eladandó. — Ertekezhetni éránta a' tulajdonos mernék S o m o g y i K á r o l y l y a l.

**(Debreczeni színház.)**

Május 13. „Don Caesar de Bazan“ dráma 5 felvonásban, írta Dennery, fordította Diosy. Ezen következtelenségekkel teljes francia gyártmány még mindig jól fogadtatik a' közönségtől, 's hisszük, hogy sokáig is fentartja magát színpadunkon. F e l e k y nek a' cím szerep egyik kedvence játéka, ez este nem látszott azt oly kedvvel adni, mint már máskor láttuk tőle; mi ösztíntén megvalljuk, hogy F e l e k y től mindig sokat várunk, mert kitűnő tehetségei elvihatalanul jogosítanak erre bennünket. D ó ' s a : (Don Jose de Santarem) stúdiumot fordított szerepére 's azt elég jól felfogá, és ha szavalásában gyakorolná magát, melly által beszéd módját simáva 's folyékonyra tenné: jó színész válhatnék belőle; egyszerűsámban kikerülne azon megrovandó hibákat, miszerint egész szavakatok összezavaró 's többször ért-hetelenné tesz. A' gyakorlás teszi az embert ember-ré! F e l e k y né (Maritana) kedves színpadi alak. — P a t a i (Montfior marquis) az ő Gazallával rendesen jó kedvre hozzák a' közönséget. C s ő n g e i : (II-dik Károly) csak a' főbajuszszát ejtette le, maga mind végig megmaradt a' színpadon. V a r a d y (L a z a r i l l e) ha bajuszszát jobban nem szeret-tet volna, mint szerepét, tán inkább képzeltettük volna Lazarillet. Figyelmeztetünk kell az apróbb szereplőket, kik azon nehány szóval, mit elmondanak, rendesen bakot lönek; — már erre készület-nennek lenni annyira, -hogy a' fő szereplőnek kell ki-

igazítani az illetőket: supinus hanyagság és vétkes kórhlység kívántatik.

Május 16. Déryné javára „Vadon fia“ dráma 5 felvonásban. Halm F. után Remellay. Azon érzélgő német drámák közül való, mellyeknek lement már a' napjuk. Az egészek erdeket F e l e k y né és F e l e k y adtak, kik mind tiszta szavallatok, mind érdekes test hordozásuk által többször kitapsollattak. D ó ' s a (Myron) megint múltkori hibájába esett, t. i. rosszul szavalt, mely miatt a' legkomolyabb jele-nését tette nevétségessé. — P a t a i (Polidor) oly éles intricával adta szerepét, hogy máskor is óhaj-tjuk őt e' féle szerepekben látni. F e j é r n é (Aet-hea) akkor nevetettet, midőn sirni kellett volna. A' többi apróbb szereplők megint zavartak, — de leginkább M a g y a r t (Adrast) kell megemlitenünk, ki a' botránnyig nem tudta szerepét. Úgy hisszük szükségtelen Magyar figyelmeztetünk többször, miután a' közönség zúgása is eléggé figyelmeztet-é őt. — Méltánylattal kell megemlitenünk a' szintar-sulat szivességét, hogy D é r y n é nek régibb érde-meit nem feledve, a' ma esteli előadást jutalmára adá. —

Május 17. „Mari, egy anya a' népből“ dráma 5 felvonásban, előjátékkal 1 felvonásban. — Írták Dennery és Maillan, fordította Bérczhay. E-lőször a' czimszerepben Komlóssy Ida lépett fel, ma F e l e k y né adá, 's örömmel kell elősmernünk, hogy némely jeleneteiben Komlóssy Idát meghaladá. Művészi tökélyvel adá F e l e k y né például azon jelenetet, midőn a' feltört ládában nem találá pénzét; ilyen volt a' lelenczháznál jelenése, 's végre, midőn gyermekét megleli 's ráborúl, művé-szi játékának koronája volt. — F e l e k y (Bertrand) szokott ügyességgel, 's művészi tapintattal adá. — C s i s z á r (Rémy) igyekezete dicséretet érdemel, D ó ' s a (Appiani) helyesen 's kiélegítőleg fogá fel szerepét. F e j é r nek jó lett volna tőle megtanulni e' szerepet, hogy máskor felléphessen benne; különben kár volna D ó ' s ától elvenni. F e j é r L i l l a (Sofia grófnő) mindig nevet, pedig mint emlékezzük, a' H o n d e r ü b e n is megrovatot már egyszer ér-tet; mindennek van ideje Lilla k. a. Thália istennő-je nem tűri azt kegyednek, hogy ott, hol sirni kellene, nevéstéget idéz elő. — L a u r a (Margit) csak azért említjük meg, hogy nagy jót tenne sze-gény thaliánkkal. ha tőle megszabadítaná magát. — C s ő n g e i (T i b a l d) örömmel tapasztaljuk, hogy figyelmeztetésünk nem esett hiában, 's ma este men-nyire ügyesebbek voltak test mozgálatul. — K i i g y e k s z i k, az előtt a' pályá nem fog töretlen lenni. — P a t a i (Clopín) kis szerű szerepek milly érdeket tudott adni: eléggé bizonyítja mit tesz az igyekezet.

Igaz.

\* a' bíráló urak mentől rövidobb színiközlőtetőre kéremek. — (szerk)

Lotterian kijött számok *Budain* Maj 6.) 44. 33. 26. 53. 7. — — *Kassain* Maj 13.) 13. 85. 3. 76. 87.

Szerkeszti 's kiadja Balla Károly. — Nyomatik Debreczenben Tóth Endre által.